



*L'autre entrée principale*

## **NOTICE DE MONTAGE** porte de garage individuelle à enroulement motorisée

# **NovoRol®**

Fabrication : mars 2009



# NOTICE DE MONTAGE

porte de garage individuelle  
à enroulement motorisée

## NovoRol®

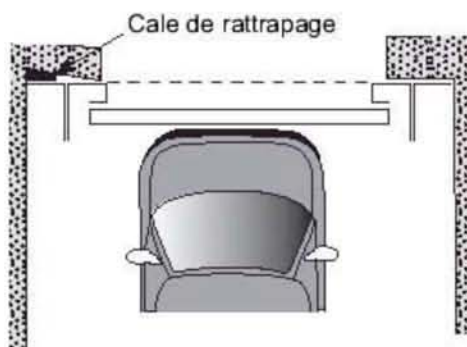
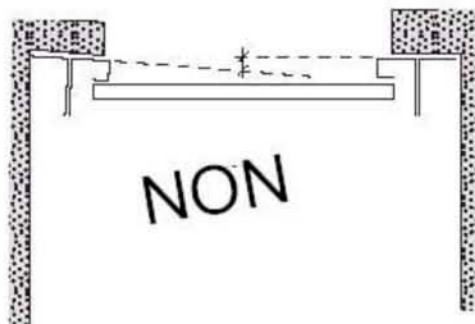
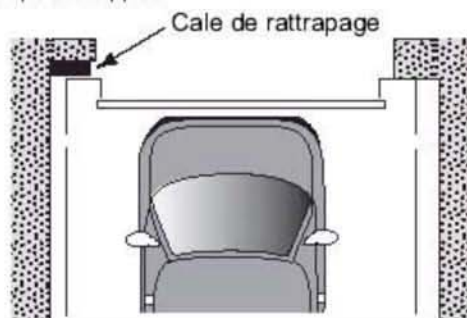
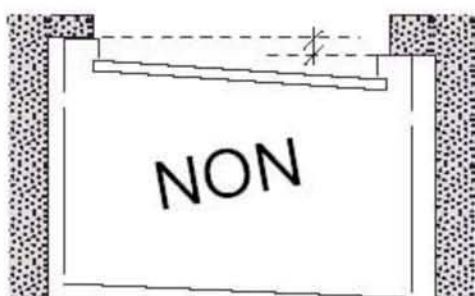
A lire attentivement et totalement avant de démarrer la pose  
Document à conserver

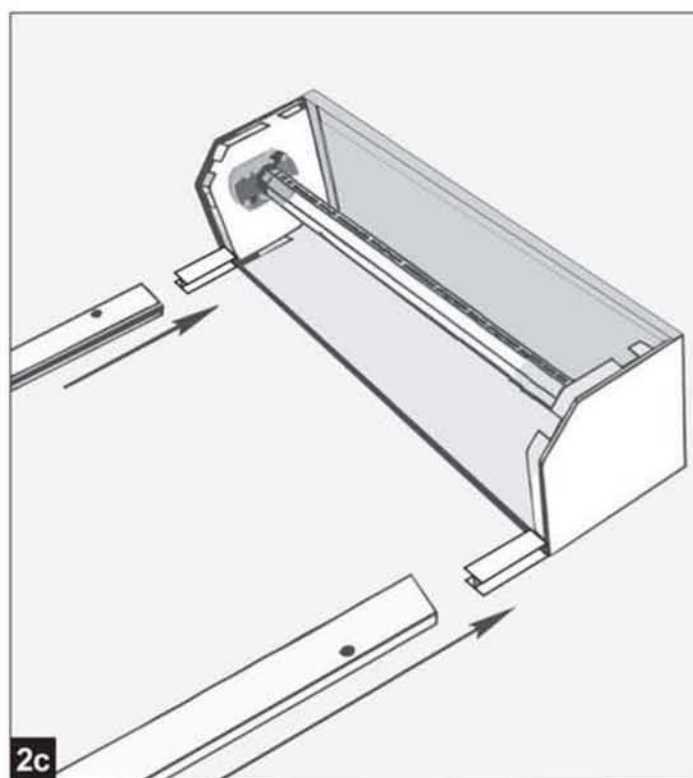
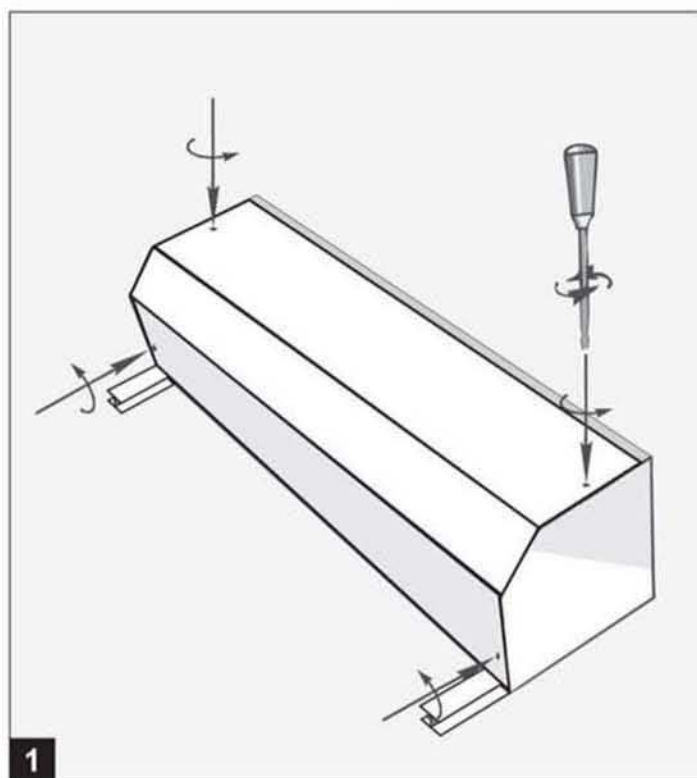
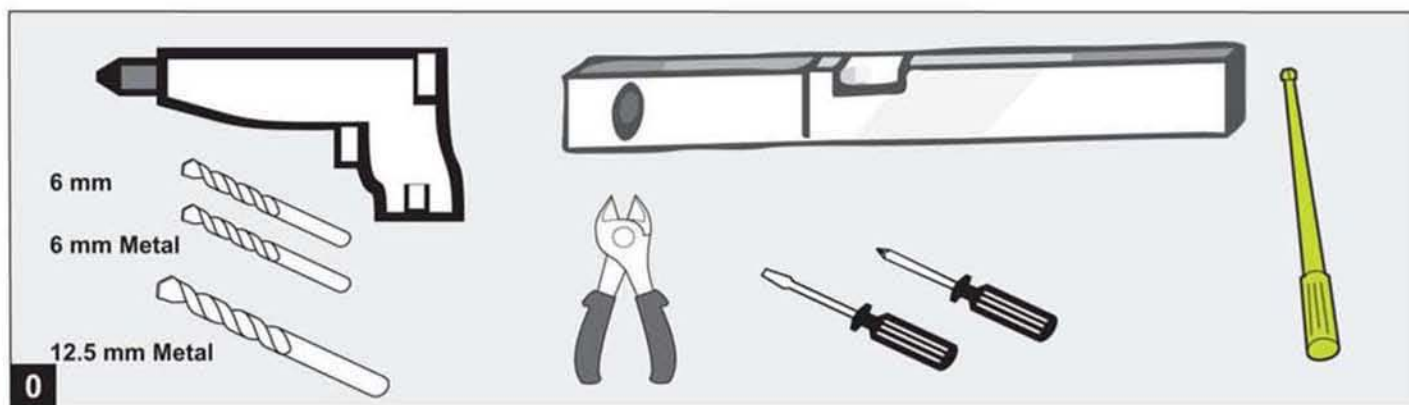
### La baie doit être conforme aux exigences de maçonneries suivantes :

- Géométrie de la maçonnerie
- vues de face intérieure - l'huissierie doit être de niveau



- vues de dessus - les montants doivent être dans un même plan d'appui





**ATTENTION :** Le tablier n'est pas intégré au schéma pour plus de lisibilité.

## ASTUCES :

Mise en place de comribande sur la maçonnerie pour faciliter la pose.

Augmenter votre étanchéité, en posant un joint de silicone entre les murs et les coulisses.

## **Novorol® : Mise en place de la cornière anti-flexion pour les dimensions > 3600 de large avec un coffre de 300 et pour toutes les portes ayant un coffre de diamètre 360**



### **Etape 1 :**

Dévisser le coffre arrière et la joue



### **Etape 2 :**

Insérer le pied de joue en butée



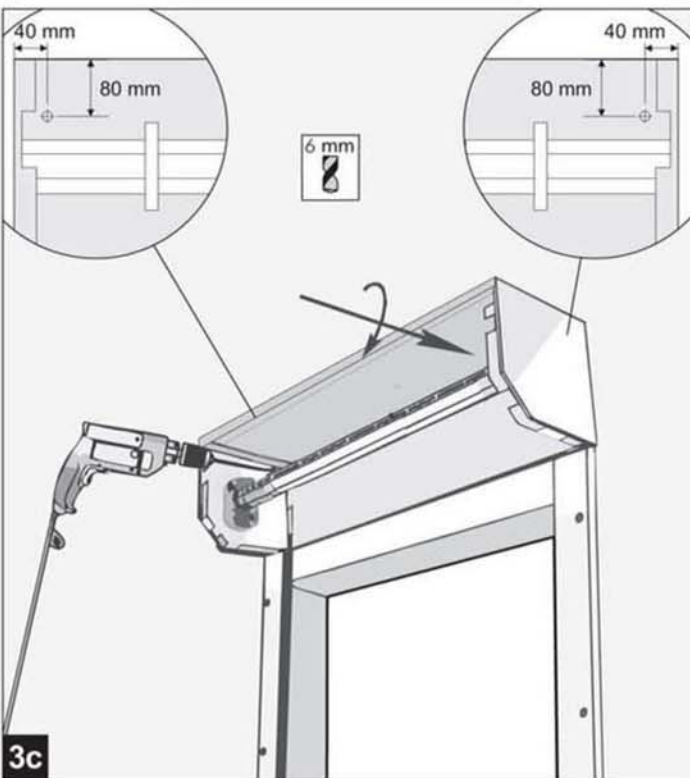
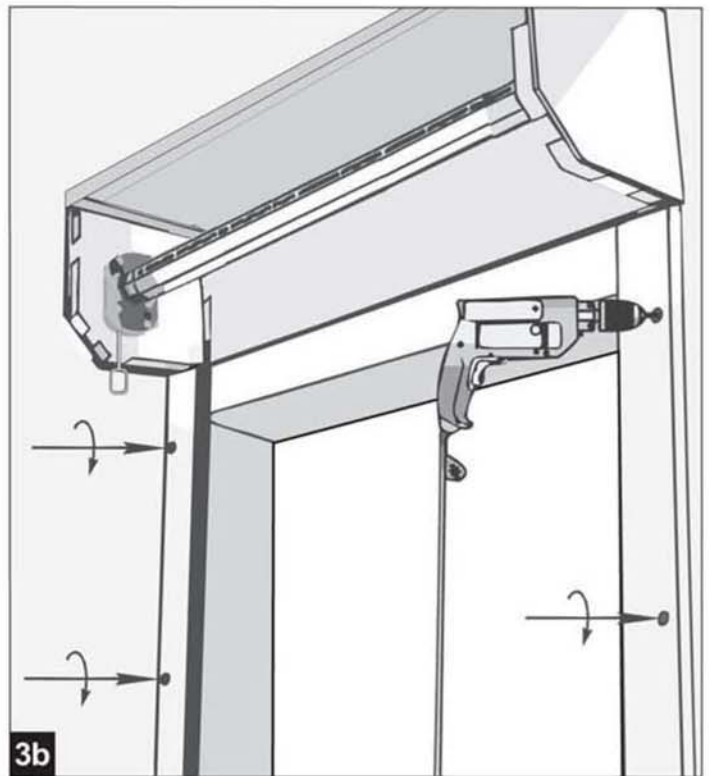
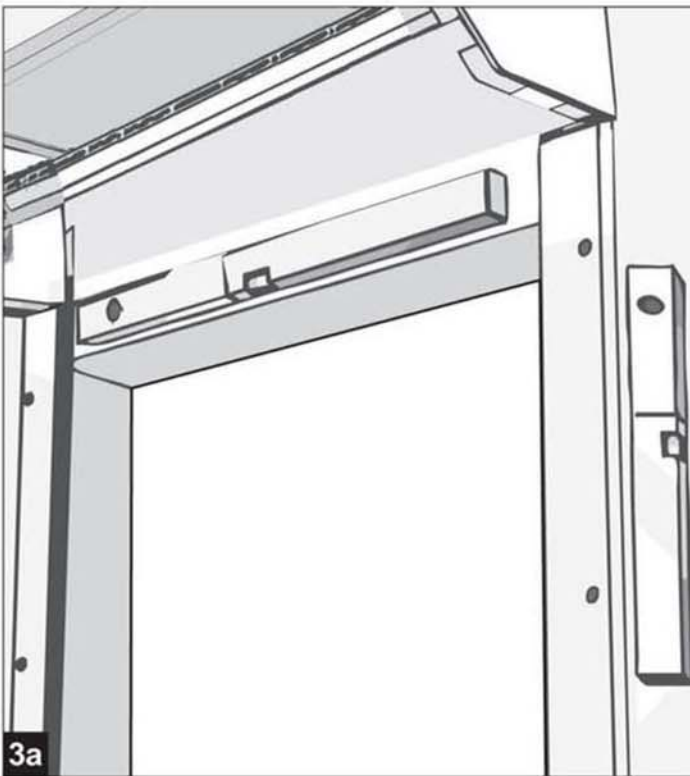
### **Etape 3 :**

Revisser le coffre et le pied de joue ensemble



### **Etape 4 :**

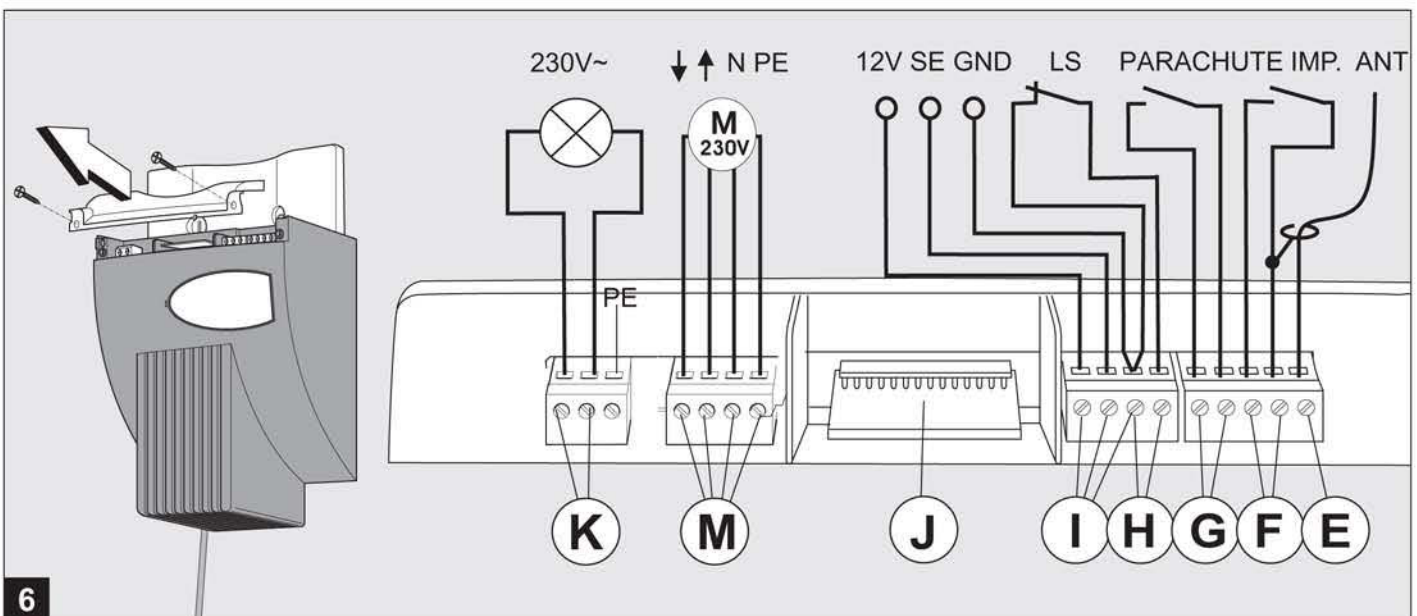
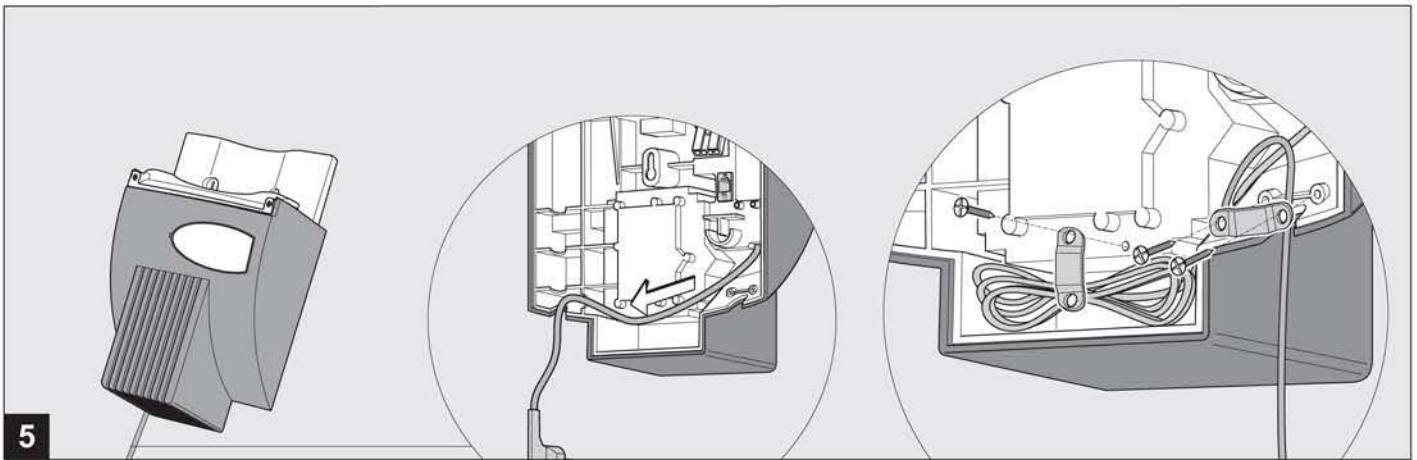
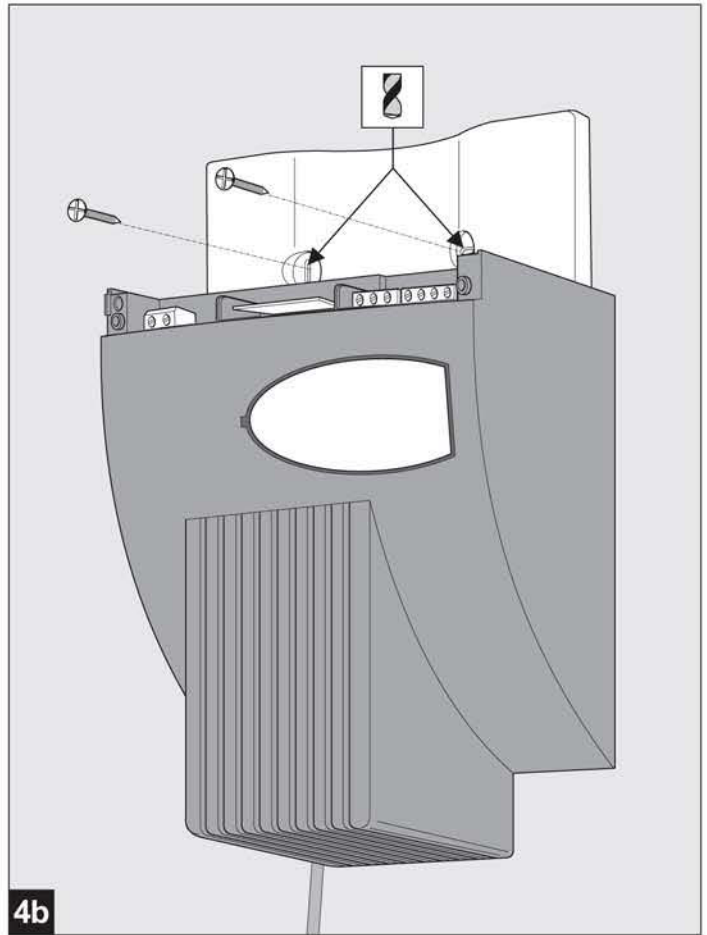
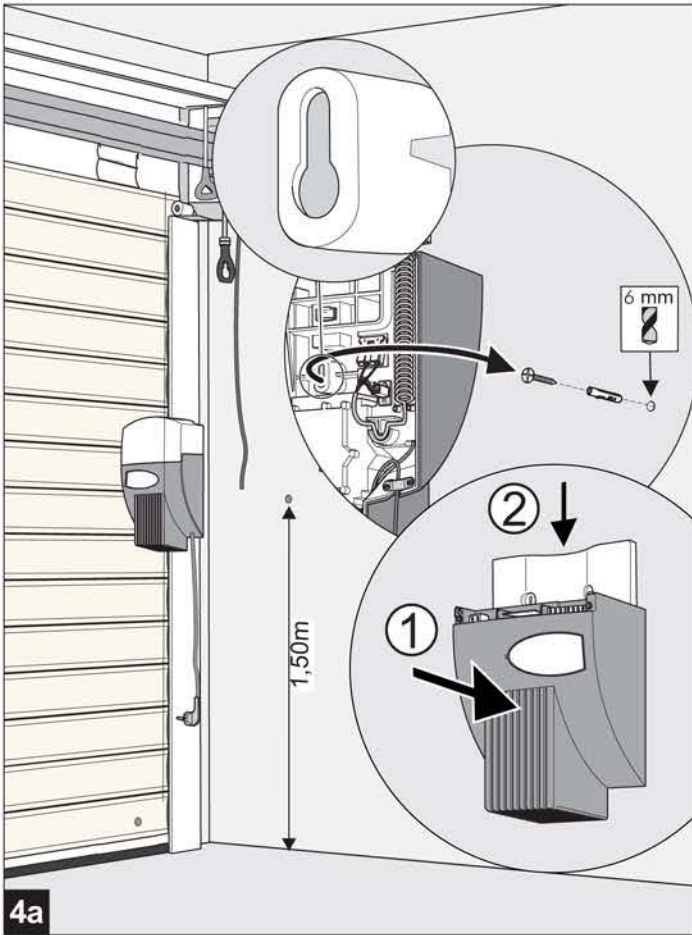
Riveter la cornière anti-flexion sur le coffre

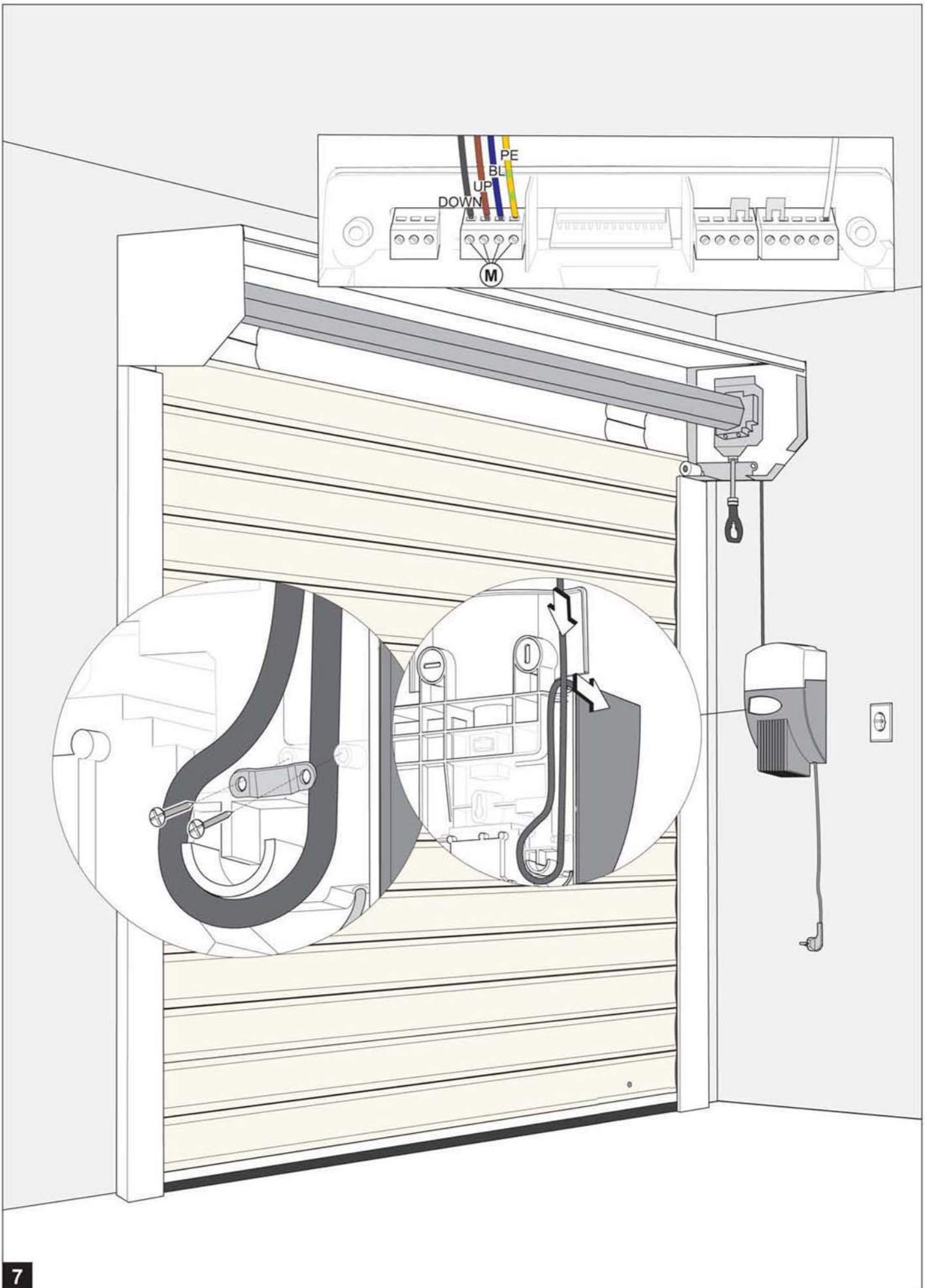


**!** Dans 90 % des cas, la pose se fait en applique intérieure (schéma 3) mais certains chantiers nécessitent la pose en tunnel (ou tableau). Dans ce cas, les coulisses sont percées en fond et une cornière de renfort est fournie (coulisse). La cornière est à installer sur le coffre.

**Vous allez passer à l'étape suivante : les branchements**

**⚡ ATTENTION** alimentation 220 V : s'assurer que la motorisation soit hors tension pour toutes les manipulations sur les câblages.

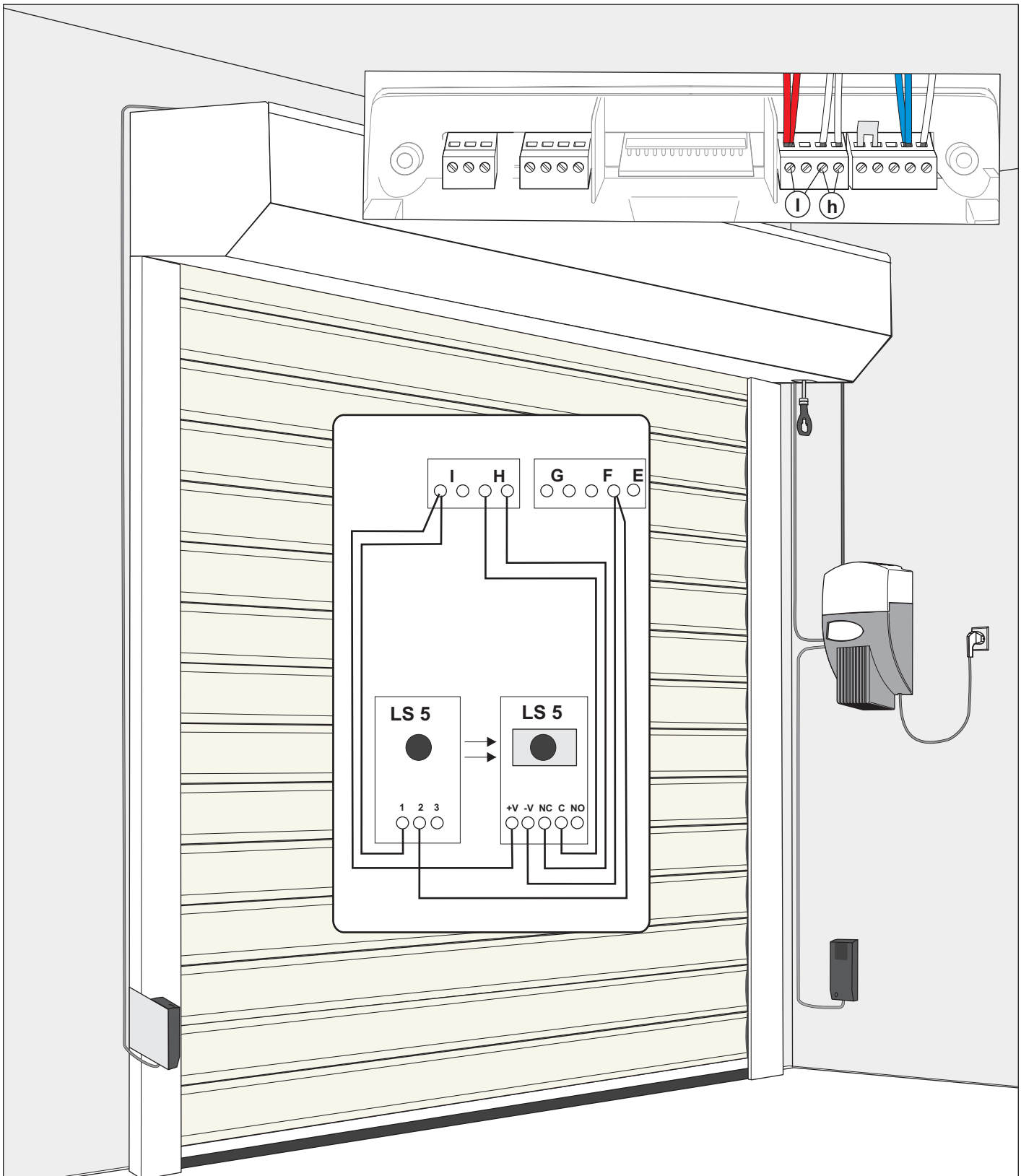




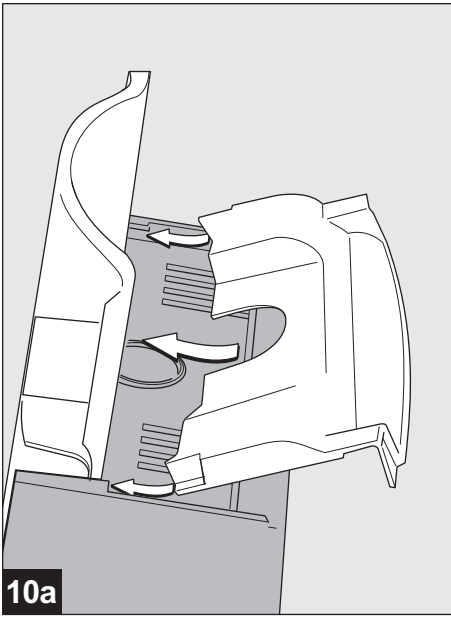


8

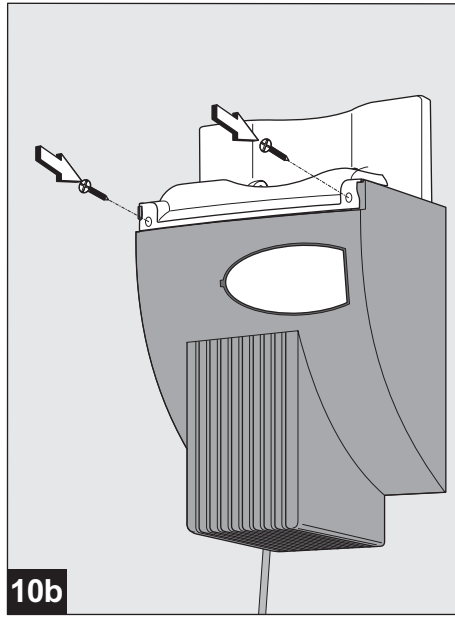




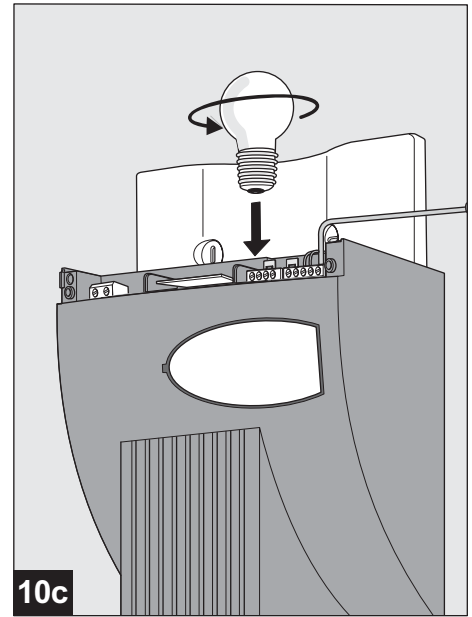
POTHO CELLS: TYPE LS 5  
CABLE TYPE: J-YY 2 x 2 x 0,6



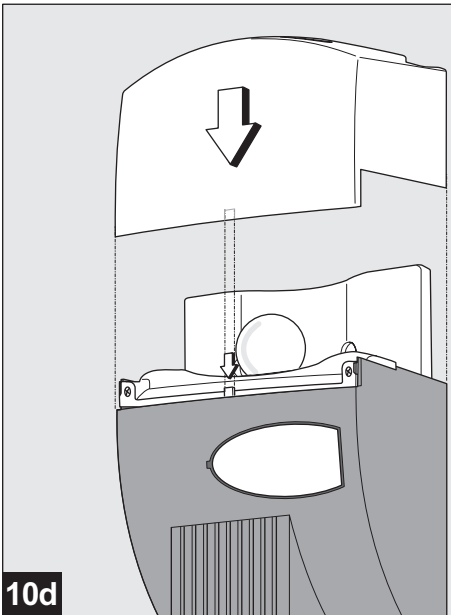
10a



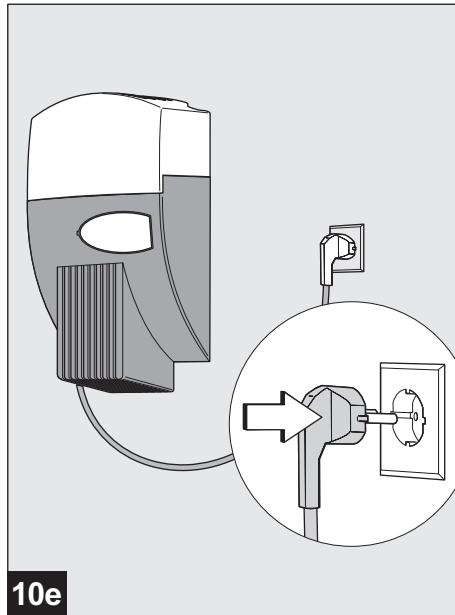
10b



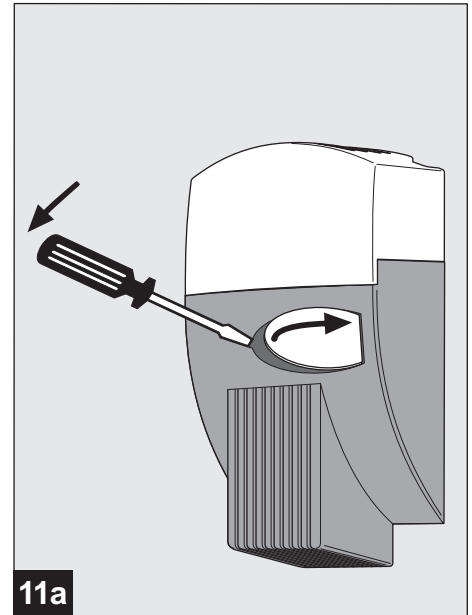
10c



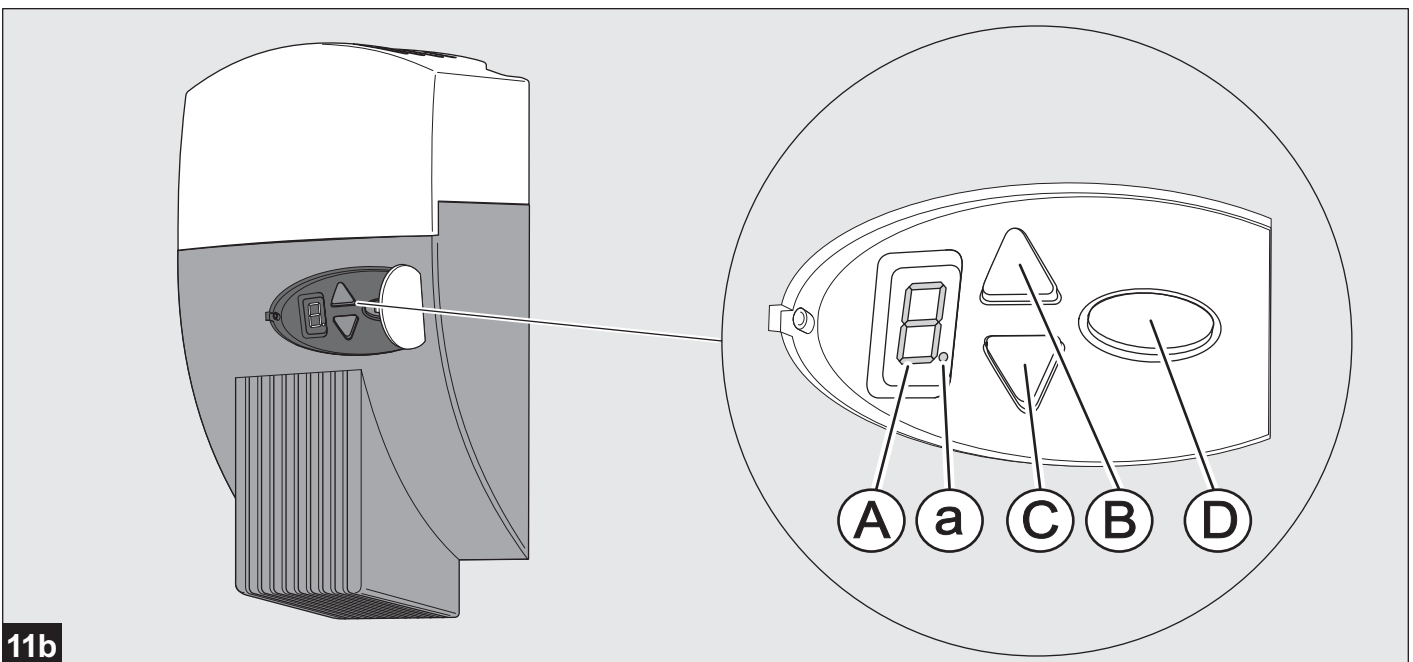
10d



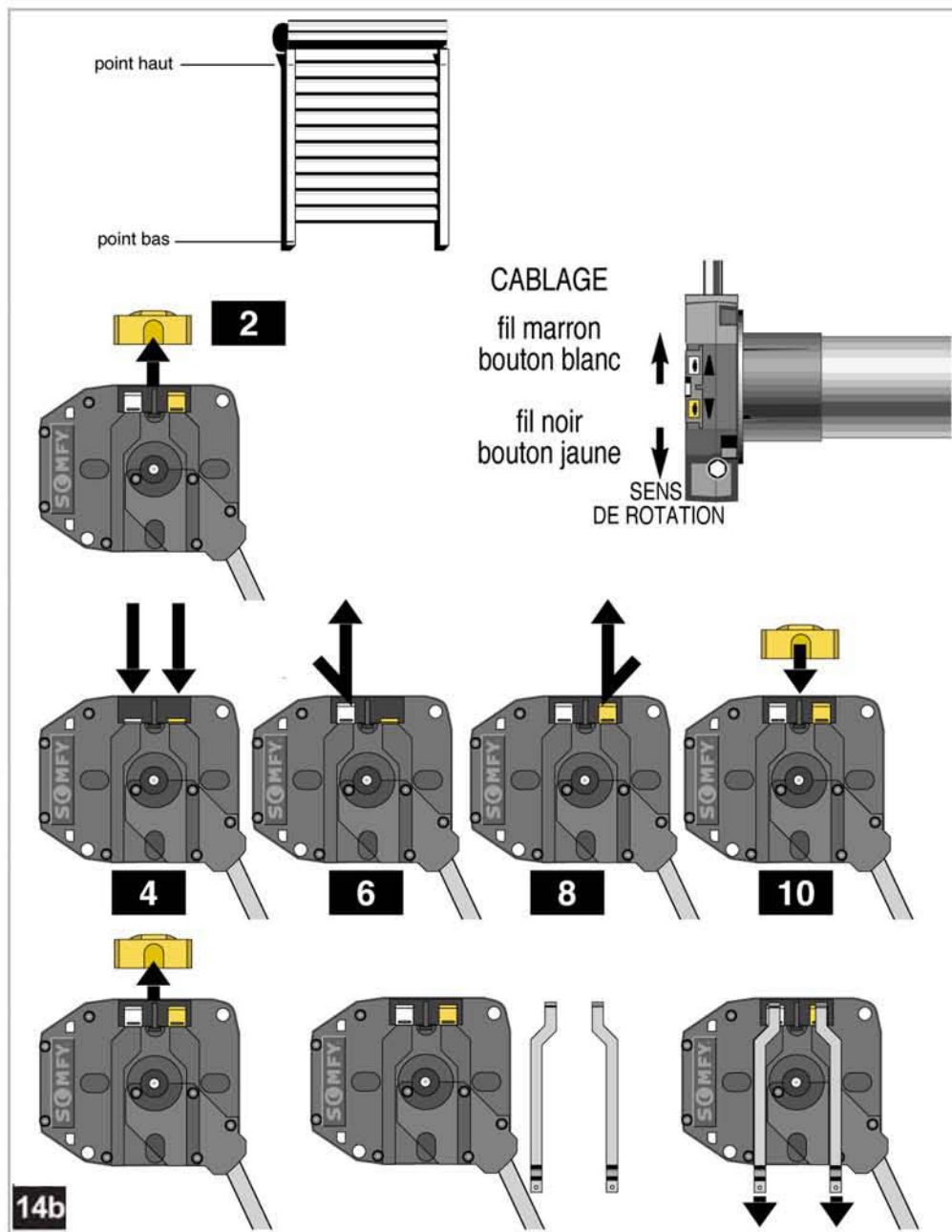
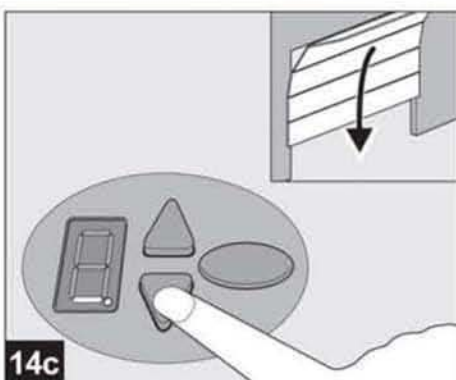
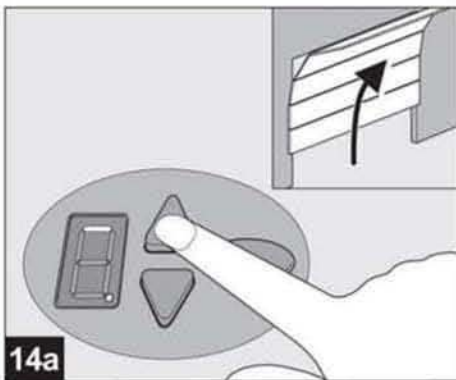
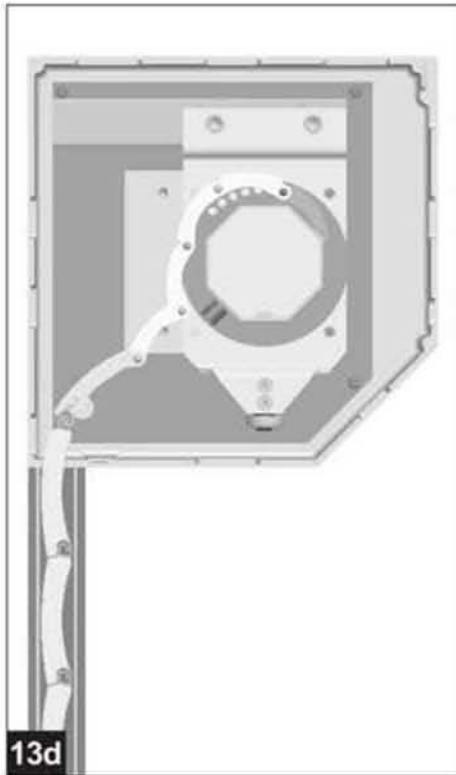
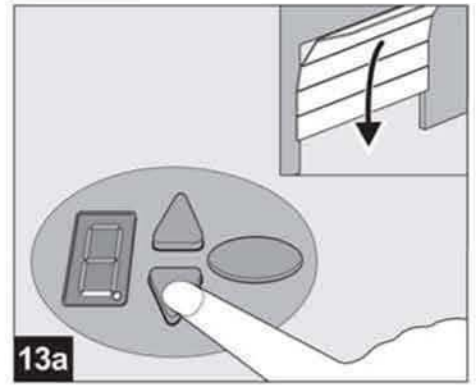
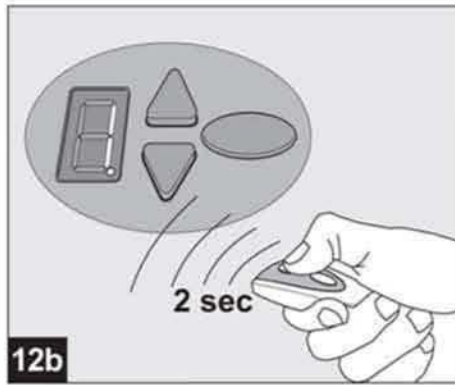
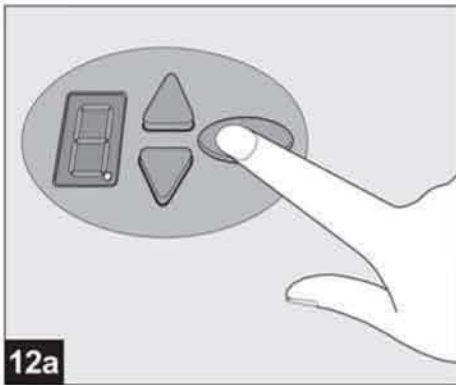
10e

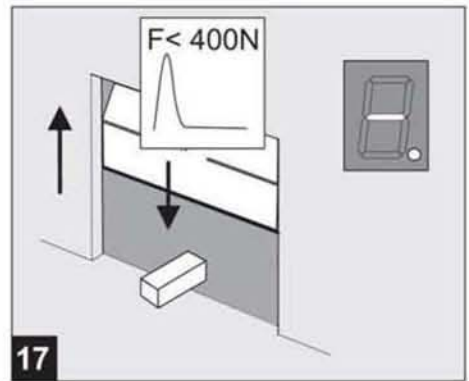
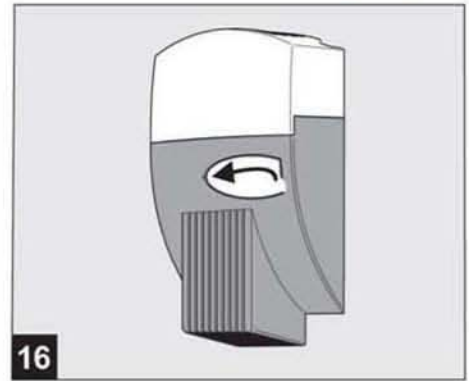
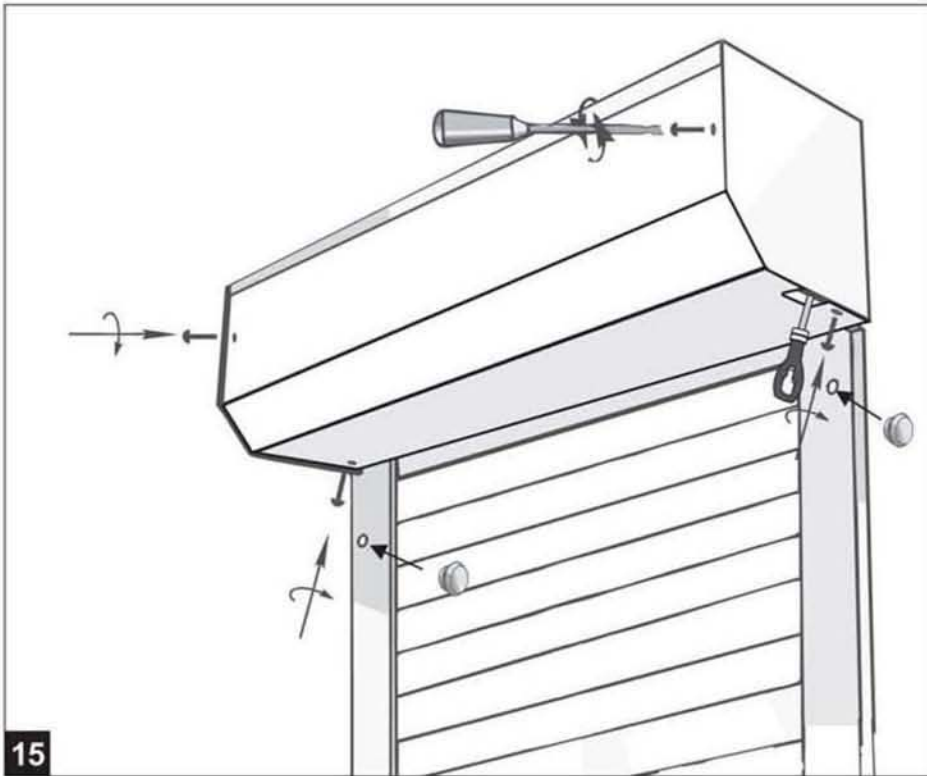


11a



11b

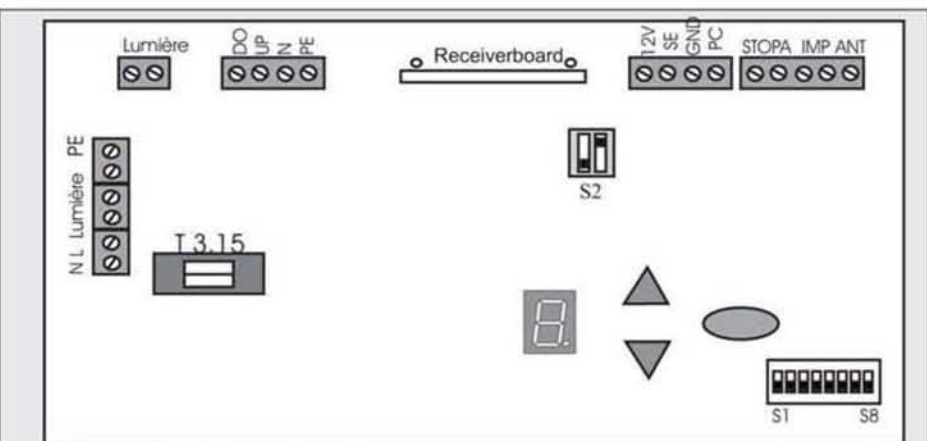




15

16

17



### 18 Réglages spéciaux

Les réglages peuvent être modifiés à l'aide des switch DIP.



#### Barre palpeuse de sécurité

L'entrée I est configurée pour une Barre Palpeuse Optique (réglage usine)



L'entrée I est configurée pour une Barre Palpeuse Electrique avec une résistance IK2.



#### Préavis d'ouverture

Le préavis d'ouverture est réglé , la lumière s'allume 4 secondes avant que l'opérateur ne démarre.



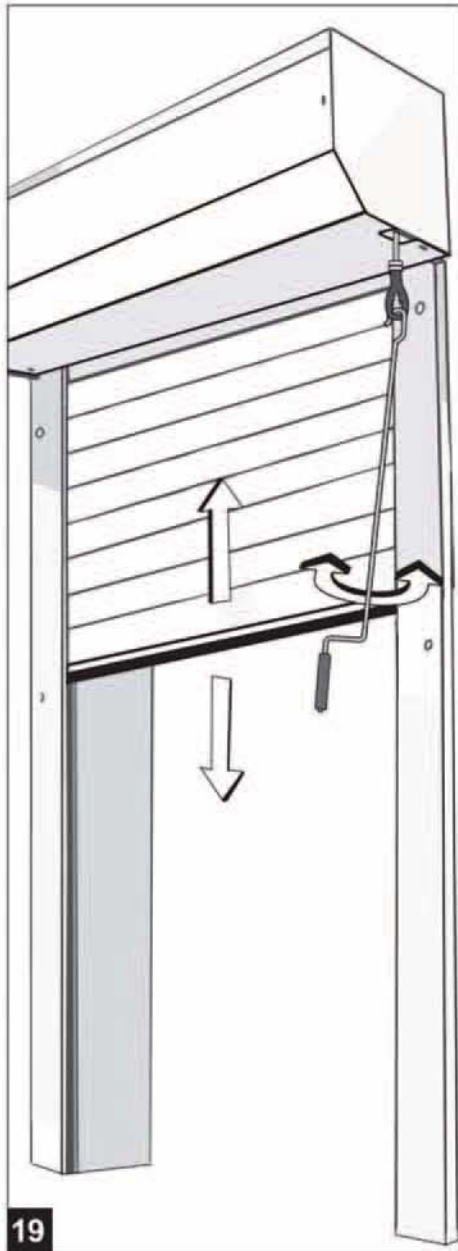
#### Protection

Un dispositif de sécurité externe équipé d'une cellule photoélectrique détecte une personne qui est exposée à un danger. Si le faisceau de la cellule photoélectrique est interrompu pendant que la porte se ferme ou s'ouvre, celle-ci s'arrête immédiatement.



#### Barre palpeuse de sécurité

Si la porte qui se ferme rencontre un obstacle, l'opérateur s'arrête et actionne la réouverture de la porte jusqu'à ce qu'elle atteigne sa position haute de fin de course. Si la porte qui s'ouvre rencontre un obstacle, l'opérateur s'arrête immédiatement.



19

- 1) Le "manchon d'entraînement" est fixé directement à la genouillère en sortie du caisson.
- 2) L'entonnoir est fixé à la tringle de la manivelle.  
Pour l'utilisation de l'ensemble, il faut venir insérer l'entonnoir dans le manchon et tourner d'1/4 de tour.

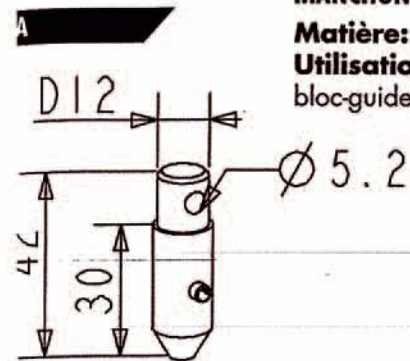
**MANIVELLE**

**accouplement pour manœuvre de secours décrochable**

**MANCHON D'ENTRAÎNEMENT POUR T.O. DECROCHABLE**

**Matière:** Acier nickelé.

**Utilisation:** Se monte sur la genouillère de la sortie de caisson : bloc-guide, renvoi à 120°, double cardan...



**ENTONNOIR POUR T.O. DECROCHABLE**

**Matière:** Zamack nickelé.

**Utilisation:** Se monte en extrémité de tringle de manœuvre Ø 12.

**Emballage:** Livré avec la goupille de liaison Ø 5 x 18



**ENSEMBLE T.O. DECROCHABLE**

**Emballage:** Ensemble livré assemblé comprenant :

Entonnoir Réf. F699B.

Tringle laquée blanche L = 1200

Manivelle Profil blanche



## Le coffret blindor

Le coffret blindor est particulièrement recommandé pour des portes avec enroulement intérieur (pose en applique ou tableau) et permet de manœuvrer manuellement son garage de l'extérieur.

C'est un système à la finalité équivalente à l'obturateur à clé, mais plus confortable.

Un boîtier métallique est posé à l'extérieur (à environ 1.2m du sol). Ce boîtier s'ouvre à l'aide d'une clé et permet de manœuvrer la porte à l'aide d'une petite manivelle. Celle-ci doit être conservée hors du garage "borgne". Un système de tringles avec renvoi d'angle relie la commande de secours du moteur au coffret blindor.

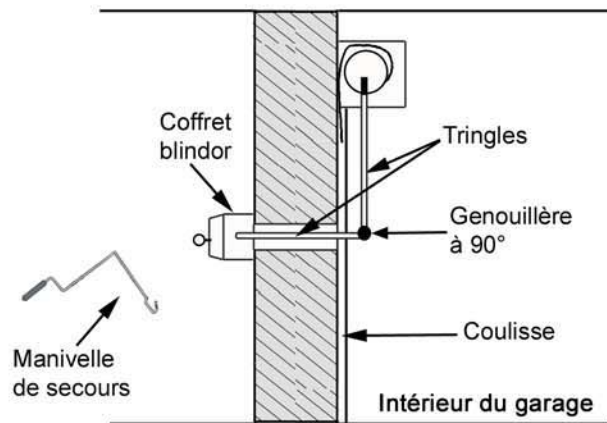
Cela nécessite de percer le mur (et la chambre de la coulisse) au niveau du coffret.

Dans le cas d'une pose en applique extérieure avec enroulement extérieur cela nécessite deux perçages du mur.

Le kit blindor comprend:

- une manivelle de secours,
- une genouillère à 90°,
- un coffret métallique avec serrure.

### Pose en applique intérieure



## L'obturateur à clé

Cette pose requiert l'ajout en standard d'un obturateur à clé

L'obturateur à clé a son utilité sur les poses de porte avec enroulement extérieur (pose en applique extérieure ou en tableau).

**Attention** la lame finale sera apparente et empiètera de 100mm sur la hauteur libre, afin de ne pas coincer le cordon spirale entre la lame finale et le mur (pour les portes motorisées).

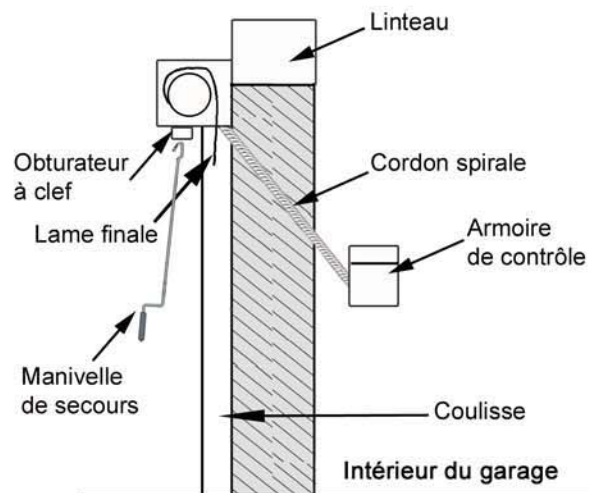
Le cylindre obturateur vient se placer sous le coffret et empêche ainsi l'accès à la commande de secours fixée sur la tête moteur. C'est un cylindre amovible qui se retire à l'aide d'une clé.

Une fois enlevé, on enfle la manivelle dans la commande de secours et l'on peut ainsi manœuvrer manuellement la porte.

**Attention** sur les portes équipées d'obturateur à clé, on n'aura pas de manœuvre décrochable (aucune utilité et incompatible).

L'obturateur à clé remplace le système de kit blindor et ne nécessite aucun perçage de mur, puisque l'on a un accès direct à la commande de secours par l'extérieur. Cela implique que le client conserve sa manivelle hors de son garage si c'est un garage "borgne".

### Pose en applique extérieure



# NovoRol®



## • Informations générales

### • Sécurité

Avant de commencer tout travail sur le produit, lire attentivement le mode d'emploi en entier, en particulier la partie intitulée « sécurité » ainsi que les conseils de sécurité relatifs. Il est important que vous ayez entièrement compris ce que vous avez lu. Ce produit pourrait se révéler dangereux s'il n'était pas utilisé correctement ou conformément aux règlements. Tout dommage résultant du non respect de ces instructions exclura toute responsabilité du fabricant.

### • Signification des symboles



#### ATTENTION : DANGER IMMIDENT

Ce symbole indique que les instructions données, si elles ne sont pas respectées, peuvent entraîner des blessures sérieuses.



ATTENTION ! Risque de choc électrique  
L'installation ne doit être mise en marche que par des électriciens.



Ce symbole indique que les instructions données, si elles ne sont pas respectées, pourraient entraîner des dysfonctionnements et / ou une panne de l'opérateur.



Référence au texte et à l'illustration

### • Sécurité du travail

En respectant les conseils et les instructions de sécurité fournis dans ce mode d'emploi, tout dommage corporel ou matériel peut être évité durant la réalisation du travail avec et sur le produit. Le non respect des conseils et des instructions de sécurité fournis dans ce mode d'emploi ainsi que des règlements de prévention des accidents dans ce domaine dégage le fabricant ou le représentant légal de toute responsabilité et rend toute demande d'indemnisation nulle et non avenue.

### • Dangers causés par ce produit

Le produit a été soumis à une évaluation des risques.

La conception et la réalisation du produit basées sur cette évaluation correspondent à la technologie la plus avancée. Lorsque le produit est utilisé correctement et conformément aux règlements, son fonctionnement est fiable et sûr. Néanmoins, il existe toujours des risques résiduels.

Le produit fonctionne sur haute tension. Avant de commencer tout travail sur les systèmes électriques, veuillez respecter les indications suivantes :

1. Débrancher de l'alimentation électrique
2. Garantir l'impossibilité d'un redémarrage électrique
3. S'assurer que l'alimentation électrique est coupée

### • Pièces de rechange



Utiliser uniquement les pièces de rechange originales du fabricant. Des pièces de rechange fausses ou défectueuses peuvent entraîner des dommages, des dysfonctionnements ou bien même une panne complète du produit.

### • Changements et modifications opérés sur le produit

Pour prévenir tout danger et assurer une performance optimale, le produit peut ne pas être soumis à des changements, modifications ou conversions qui n'ont pas été expressément approuvés par le fabricant.

### • Démontage

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse des instructions de montage.

### • Mise au rebut

Respecter les règlements spécifiques au pays correspondants.

### • Plaques d'identification

La plaque d'identification pour la commande est située sur le côté du boîtier de commande.

Respecter la puissance de régime.

La plaque d'identification pour la porte est située à l'intérieur du rideau.

### • Emballage

Toujours éliminer les emballages d'une manière respectueuse de l'environnement et en conformité avec les directives locales d'élimination des déchets.

### • Termes de garantie

Une garantie est accordée à l'acheteur couvrant le fonctionnement sûr et fiable de la porte de garage Novoform pendant une durée de 10 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie n'est valable qu'avec l'inspection et l'entretien régulier du produit conformément au mode d'emploi fourni avec la porte. Durant la période de garantie, le fabricant s'engage à réparer gratuitement tout produit qui a souffert d'une panne prouvée de son fonctionnement sûr et fiable si les ressorts, câbles électriques, les voies, roues de guidage et charnières ont été inspectés régulièrement (au moins une fois par an) et entretenus correctement, comprenant le remplacement des éléments usés le cas échéant.

Les systèmes de porte de garage NovoRol sont garantis contre toute forme de défaut de fabrication pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat. La finition des portes revêtues d'une poudre blanche est garantie pendant une période de 2 ans.

Les armoires de commande NovoRol sont garanties contre tout défaut de fabrication pendant une période de 2 ans pour les éléments mécaniques, les moteurs et les transformateurs. L'unité de commande du moteur est garantie pendant une période de 2 ans. Les accessoires de commande à distance et les pièces sont garantis pendant une période de 2 ans.

## Table des matières

### • Informations générales

- Sécurité
- Signification des symboles
- Sécurité du travail
- Dangers causés par ce produit
- Pièces de rechange
- Changements et modifications opérés sur le produit
- Démontage
- Mise au rebut
- Plaque d'identification
- Emballage
- Termes de la garantie

### Notice de montage

### Mode d'emploi

### Entretien et contrôles

### Guide de diagnostic des pannes

### Affichage des diagnostics

### Déclaration de conformité

- Caractéristiques techniques

### Journal des inspections

Les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien doivent être conservées dans un endroit sûr durant la durée de fonctionnement entière du produit.

## • Notice de montage



Les réparations et les réglages ne doivent être effectués que par un revendeur Novoform agréé.

Une installation incorrecte peut mettre en danger la sécurité des personnes ou entraîner des dommages matériels ! Une installation défectueuse désengage le fabricant de toute responsabilité.

### Préparation de l'installation

1. Pour effectuer le branchement au réseau électrique, une prise de courant doit être installée sur le site, le câble de courant électrique fourni est de 1 m de long environ.
2. Contrôler les vis et les fiches de prise de courant murales fournies afin de s'assurer qu'elles sont adaptées aux conditions structurelles présentes sur le site.
3. Choisir le côté d'installation du moteur tubulaire conformément aux conditions structurelles présentes sur le site.
4. Pour les garages dépourvus d'une deuxième entrée, un dispositif d'ouverture d'urgence est nécessaire (accessoire).

### 0 Outils nécessaires

- Perceuse avec foret de maçonnerie de 6 mm et foret métallique de 3 mm
- Pince coupante de côté
- Tournevis pour écrous à fente, 3 mm de large
- Tournevis Phillips, taille 2 x 100 mm
- Baguette de réglage

### 1 Enlever le couvercle

### 2 Préparer les glissières (si non percées)

Conformément aux distances indiquées sur l'illustration.  
Forets pilotes pour glissières avec un foret de 6 mm. Percer entièrement.  
Percer l'endroit de la glissière avec un foret de 13 mm. ATTENTION ! Ne pas percer jusqu'au bout. Installez les glissières à l'extrémité des plaques comme indiqué.

### 3 Montage de la porte

Marquer les limites et positionner les glissières. Mettre de niveau les côtés et le haut.  
Fixer les glissières au mur avec les fixations appropriées.  
Fixer le boîtier arrière au mur, s'assurer que les fixations n'entrent pas en contact avec la porte lorsqu'il fonctionne.  
Placer avec précaution le rideau dans les glissières. Au-dessus du haut de la barre.  
ATTENTION ! Risque de dommage matériel. Utiliser du carton ou une matière similaire pour entourer et protéger la barre.  
Placer les crochets en haut du rideau.

### 4 Fixation de l'unité de commande

- Installer l'unité de commande sur le mur latéral.
1. A côté de la porte et à 1,50 m du sol, faire un point pour le premier trou de cheville.
  2. Percer le trou, insérer la cheville mais ne pas serrer la vis entièrement dedans.
  3. Placer l'unité de commande avec l'encoche en trou de serrure sur la tête de la vis.
  4. Mettre d'aplomb l'unité et marquer les trous de fixation restants, percer les trous, insérer les chevilles et fixer avec les vis 4,2 x 32.

### 5 Fil de branchement au réseau électrique

A l'arrière de l'unité de contrôle, il y a un espace dans lequel, si besoin est, la longueur de fil en trop peu être accrochée.

1. Enrouler la longueur de fil en trop et la placer dans l'espace prévu.

2. Fixer les attaches câble avec les vis auto-taraudeuses.

### 6 Plan de branchement/alignement de l'antenne

#### Instructions :



Ne pas brancher des câbles conducteurs de courant, brancher uniquement des boutons poussoirs sans courant ou des sorties relais sans courant.

#### E. Branchement de l'antenne

Acheminer l'antenne vers la sortie du boîtier vers le haut.

Lorsqu'une antenne externe est utilisée, le blindage doit être attribué au terminal adjacent (F, sur la droite).

#### F. Branchement d'un organe de commande externe (accessoires par ex. contacteur à clef)

G. Branchement pour les dispositifs de sécurité (accessoires par ex. d'arrêt d'urgence). Une interruption à l'extrémité de l'entrée entraîne l'arrêt de la porte durant la phase d'ouverture ou de fermeture ou empêche l'opérateur de démarrer dans l'une ou l'autre direction.

#### H. Entrée STOP B

Branchement pour les dispositifs de sécurité (accessoires par ex. cellule photoélectrique). L'opérateur change automatiquement de direction durant la phase de fermeture uniquement lors d'une coupure de faisceau.

#### I. Barre Palpeuse Optique LPO

Tension d'alimentation 12 VCC (par ex. pour une cellule photoélectrique), le branchement peut être effectué avec une puissance de 60 mA maximum (ne pas dépasser !)

- Connecteur d'entrée LPO
- GND

#### J. Base enfichable pour récepteur radio

K. Branchement pour une lampe externe avec une isolation de protection ou une lampe témoin 500 W max).

#### M. Connecteur de moteur

- Bas
- Haut
- Commun
- Conducteur de protection

1. Dévisser les deux vis du couvercle du terminal et tirer le couvercle vers l'avant pour l'enlever.
2. Brancher les câbles correspondants conformément au plan de branchement.
3. Remettre en place le couvercle du terminal en ajustant l'extrémité de l'arrière du couvercle sous les glissières de l'unité de commande et
4. Ensuite remettre les vis en place.

### 7 Branchement du câble du moteur

Placer le câble du moteur à l'arrière de l'unité de commande dans le labyrinthe et attacher les attaches câble avec les vis auto taraudeuses.



Brancher les fils conformément à l'illustration.

#### Installation de la barre palpeuse optique

1. Brancher les capteurs dans le profil en caoutchouc. Passer le câble à travers le profil en aluminium supérieur vers le boîtier de branchement.
2. Brancher les câbles des capteurs avec le câble extensible :
3. Tenir le câble extensible en position verticale, à la hauteur de l'unité de commande.

4. Tenir la pince contre la glissière, faire un point, percer, visser jusqu'à la glissière avec une vis 4,2 x 25.

5. Brancher le câble extensible comme indiqué sur l'illustration sur le terminal i.

### 8

### 9 Installation des cellules photoélectriques (option)



Là où les systèmes de porte sont utilisés par le public ou qu'ils fonctionnent par commande hors de vue de la porte, ou si le mode de fonctionnement de l'unité de contrôle est en « fermeture automatique », une cellule photoélectrique doit être installée.

Installer une cellule photoélectrique Novoform LS5 à une hauteur de 20 à 30 cm. Respecter une distance avec la porte par rapport au câble extensible.

Enlever le pont sur le terminal (h) et acheminer le câble et le fil conformément à l'illustration.

Obligation d'une maintenance des cellules tous les 6 mois.

### 10 Lampe


1. Visser l'ampoule (40 W /230 V max.)
2. Du dessus, insérer le cache de la lampe dans les glissières latérales jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
3. Brancher au réseau électrique.

### 11 Centrale de commande


Les éléments de commande pour la programmation de l'opérateur de la porte sont localisés derrière le couvercle blanc. Le couvercle peut être ouvert avec un tournevis. Une fois que l'opérateur a été programmé, le couvercle est refermé et est utilisé comme un bouton poussoir intérieur (illustration 16).

A. L'affichage numérique sert à indiquer l'étape de menu, la valeur réglée respectivement et le diagnostic d'erreur / de défaut.

a. L'affichage incrémental s'allume pour indiquer que c'est prêt à fonctionner.


B. Bouton  est utilisé comme bouton de DEMARRAGE.

C. Bouton  est utilisé comme bouton de DESCENTE.

D. Bouton  est utilisé comme « émetteur de programmation

Une fois que le contrôleur est mis sous tension, il s'auto-contrôle. Sur l'écran apparaît successivement une ligne médiane, une ligne de fond et une séquence de points.

### 12 Etape de menu 1 : programmation de la fonction démarrer pour l'émetteur manuel

- Appuyer brièvement sur le bouton . Un « 1 » clignote toutes les 2,5 secondes.
- Maintenir enfoncé le bouton de l'émetteur manuel avec lequel vous voulez démarrer l'opérateur plus tard pendant environ 1 seconde.
- Aussitôt que le code a été lu, cela est signalé avec un « 1 » qui est toujours affiché tant que le bouton de l'émetteur est enfoncé.

Des émetteurs supplémentaires peuvent être programmés (jusqu'à 60 émetteurs au maximum).

Les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien doivent être conservées dans un endroit sûr durant la durée de fonctionnement entière du produit.



### 13 Programmer des fins de course

**!** Ne pas utiliser le dispositif manuel avant d'avoir programmé les interrupteurs de fin de course.

Ne pas utiliser d'outils électriques pour régler la position limite. Utiliser uniquement l'outil fourni.

Ne pas arroser le moteur avec de l'eau.

Si le moteur tubulaire arrête de fonctionner attendre 2C minutes pour permettre au moteur de refroidir avant des opérations supplémentaires.

Le moteur tubulaire est équipé d'interrupteurs de fin de course électromécaniques internes qui coupent le courant à la position correspondant à la position FERMETURE & OUVERTURE COMPLETE de la porte.

Les interrupteurs de fin de course réglés en usine peuvent être modifiés.

### 14 Réglage de la position de fin de course

- Appuyer sur le bouton  $\Delta$ .  
L'opérateur met en marche la porte qui s'ouvre jusqu'à ce que le moteur s'arrête automatiquement.
- Mettre l'inverseur en position d'arrêt.
- Enlever le capot de protection jaune situé sur la tête de l'opérateur.
- Enclencher les 2 boutons poussoirs et vérifier que :
  - La touche montée de l'inverseur déclenche l'enroulement.
  - La touche descente déclenche le déroulement (si ce n'est pas le cas, intervenir les fils marron et noir dans l'inverseur).
- Les 2 boutons poussoirs sont enclenchés.
- A l'aide de l'inverseur ajuster la porte au point bas désiré.
- Au point bas désiré, remettre l'inverseur en position d'arrêt et déverrouiller le bouton poussoir de réglage en pressant celui-ci.
- A l'aide de l'inverseur, ajuster la porte au point haut désiré.
- Au point haut désiré, remettre l'inverseur en position d'arrêt et déverrouiller le bouton poussoir de réglage en pressant celui-ci.
- A l'aide de l'inverseur, vérifier les positions d'arrêt.
- Remettre le capot de protection.

**Nota :** si vous n'avez pas accès aux boutons poussoirs du moteur, celui-ci vous est livré avec deux tirettes qui permettent de manipuler les boutons poussoirs par l'autre côté de la tête moteur. Ces tirettes doivent être installées avant le support moteur. Dans ce cas, il n'est pas possible de remettre le capot de protection.

### 15 Fixation du coffre

#### • Mode d'emploi

##### Informations concernant le mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité. Les conseils et instructions de sécurité ainsi que les règlements locaux sanitaires et de sécurité et les règlements généraux de sécurité pour ce domaine d'utilisation doivent être respectés.



**L'utilisation correcte et en toute sécurité de ce système doit avoir été expliquée à toute personne utilisant le système de porte.**

Les instructions de montage, d'utilisation et doivent être conservées dans un endroit sûr durant la durée de fonctionnement entière du produit.

- Dans l'intérêt de votre sécurité et des autres, cette porte doit être utilisée par des utilisateurs habitués à son fonctionnement.
- Lorsque la porte fonctionne, ne jamais placer les doigts près des glissières ou dans les glissières ou dans une autre pièce qui bouge.
- La personne qui fait fonctionner la porte doit l'avoir en vue à tout moment durant son fonctionnement en particulier si elle fonctionne en mode automatique.
- Interdire aux enfants de jouer avec la porte du garage ou les commandes électroniques.
- N'attacher aucun objet à la porte ou ne faire aucune modification à la porte car cela pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures corporelles.
- Ne faire fonctionner la porte que lorsqu'elle est ajustée et dégagée de tout obstacle.
- S'il devient difficile de faire fonctionner la porte ou qu'il est impossible de la faire fonctionner, appeler un revendeur Novoform agréé. Les réparations et les réglages ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées.
- Tous les 6 mois, contrôler les fixations serrées et desserrées.
- Nettoyage régulier de votre porte avec de l'eau chaude, et laisser sécher naturellement. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou caustiques. Les déjections d'oiseaux sont caustiques, veuillez les enlever dès que vous en voyez.
- Votre nouvelle porte de garage a besoin d'une révision annuelle effectuée par un revendeur Novoform agréé pour conserver le marquage CE et la validité de sa garantie.

### 16 Bouton poussoir

Le couvercle de l'unité de commande est utilisé comme un bouton poussoir pour l'ouverture et la fermeture de l'intérieur du garage. Appuyer brièvement sur le couvercle et l'opérateur démarre.

#### Séquence fonctionnelle

L'opérateur de la porte du garage peut être actionné à l'aide du bouton poussoir situé sur l'unité de commande (illustration 23) ou par les autres organes de commande filaires etc. Il est seulement nécessaire de générer une impulsion brève et nette.

- Impulsion initiale :

L'opérateur démarre et actionne la porte pour qu'elle se dirige vers ses positions programmées de fin de course de FERMETURE ou d'OUVERTURE.

Impulsion générée alors que la porte est en mouvement :

La porte s'arrête.

Une nouvelle impulsion :

La porte continue de bouger mais dans la direction opposée.

#### Barre Palpeuse Optique

Si la porte qui se ferme rencontre un obstacle, l'opérateur arrête la porte et actionne le fonctionnement de la porte dans la direction inverse pendant environ 2 secondes pour dégager l'obstacle. La porte peut être à nouveau fermée en générant une nouvelle onde de choc.

#### Cellule photoélectrique défectueuse

Si le faisceau de la cellule photoélectrique est interrompu lorsque la porte est en train de se fermer,

la porte s'arrête et se rouvre jusqu'à sa position de fin de course haute.

Une interruption lorsque la porte est en train de s'ouvrir n'a aucune incidence.

#### Eclairage

L'éclairage s'allume automatiquement à chaque fois qu'une impulsion de commande est générée et s'éteint à nouveau après la durée programmée (le réglage d'usine est d'environ 90 secondes).

#### Remplacement de l'ampoule

Débrancher la prise du réseau électrique et ouvrir le cache de la lampe à l'aide d'un tournevis Philips taille 2 x 100. Remplacer l'ampoule (230 V, 40 W, cap E27) et revisser le couvercle de la lampe.

#### Feu clignotant

Si un feu clignotant est installé pour signaler l'ouverture et la fermeture de la porte, celui-ci clignote en même temps que la lampe dans l'opérateur dès qu'une impulsion de commande est générée. L'opérateur démarre en différé conformément avec la phase de préavis réglée (cf. réglages spéciaux).

#### Emetteurs radio

- Programmation d'émetteurs supplémentaires : (illustrations 12a et 12b).

Remplacement de la pile : faire glisser en arrière le couvercle du compartiment de la pile de l'émetteur. Retirer la pile.

- Insérer une nouvelle pile. S'assurer que les pôles sont correctement connectés ! Remettre à nouveau le couvercle en place.

**Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément (déchets toxiques) !**

### 17 Contrôler la capacité de limite de force

- Placer un obstacle (par ex. la boîte en carton de l'opérateur) sous la lame de fermeture de la porte.
- Démarrer à partir de la position de fin de course OUVERTE, actionner le mécanisme de fermeture de la porte.
- La porte se dirige vers l'obstacle, s'arrête et se relève pendant environ 2 secondes pour dégager l'obstacle.

Le système de porte doit être contrôlé avant la première utilisation et au moins une fois par an ensuite. Lors de cette procédure, on doit tester le dispositif de limitation de la force (illustration 17) !



**PRUDENCE !** Si le réglage de la force de fermeture est trop élevé, cela peut entraîner des dommages corporels et matériels.

### 19 Manivelle à main

En cas de panne de courant, utiliser la manivelle à main pour ouvrir et fermer la porte manuellement (illustration 19).

### 20 Coffre blindor / obturateur à clef (options)

Dysfonctionnement	Causes possibles	Réparation
La porte ne s'ouvre / ne se ferme pas complètement.	Les mécanismes de la porte ont été modifiés. La porte ne s'ouvre / ne se ferme pas complètement. La position de fin de course n'est pas réglée correctement.	Faire contrôler la porte. Redéfinir la limite de fin de course <b>13</b> et <b>14</b>
La porte ne répond pas aux impulsions de l'émetteur, mais répond aux boutons poussoirs et aux autres organes de commande.	La pile de l'émetteur est à plat. L'antenne n'est pas branchée. Aucun émetteur n'est programmé.	Remplacer la pile de l'émetteur. Brancher / aligner l'antenne. Programmer l'émetteur <b>12</b>
La porte ne répond pas aux impulsions de l'émetteur ni aux autres organes de commande.	Voir affichage des diagnostics.	Voir affichage des diagnostics.
Portée insuffisante de l'émetteur.	La pile de l'émetteur est à plat. L'antenne n'est pas branchée. Interférence sur place du signal de réception.	Remplacer la pile de l'émetteur. Brancher / aligner l'antenne. Brancher une antenne externe (accessoires).
La porte ne fonctionne qu'en mode homme mort lors de la fermeture seulement.	Le commutateur DIP de la barre palpeuse de sécurité n'est peut être pas réglé correctement. Vérifier que les fils du parachute sont bien branchés au borgnier G	Régler le commutateur DIP 1 +2 suivant le mode d'emploi. Brancher le parachute sur le borgnier G
La porte ne s'arrête pas après avoir heurté un obstacle.	Fil de la barre palpeuse de sécurité/des cellules photoélectriques débranché du panneau de contrôle. Barre palpeuse de sécurité/cellules photoélectriques endommagée	Contrôler le branchement du fil de la barre palpeuse de sécurité / des cellules photoélectriques du panneau de contrôle suivant le mode d'emploi. Remplacer la barre palpeuse de sécurité / les cellules photoélectriques.
La porte descend et monte en faisant du bruit et bouge de gauche à droite.	Le tambour et le moteur se sont déboîtés.	Contrôler que le moteur est emboîté fermement dans le tambour et est fixé grâce aux vis de fixation.
Utilisation prolongée de la porte : elle s'est arrêtée de fonctionner.	Le moteur a surchauffé.	Laisser le moteur refroidir pendant 15 minutes (période de refroidissement).
Il y a un bruit qui vient de l'extrémité du tambour lorsque la porte fonctionne.	Il y a des grains de poussière dans les coulisses	Nettoyer et huiler les coulisses.

## • Affichage des diagnostics

Durant le fonctionnement, l'écran fournit les informations de diagnostic concernant les éventuels défauts ou dysfonctionnements.

Affichage	Etat	Diagnostic / Réparation
	L'opérateur n'est pas prêt à fonctionner	Contrôler l'alimentation électrique. Contrôler le fusible interne 3. 15A
	L'opérateur est prêt à fonctionner	
	L'opérateur reçoit un code d'émetteur valide	Un émetteur est activé.
	L'opérateur actionne la montée de la porte	L'opérateur a reçu une impulsion de commande.
	L'opérateur actionne la montée de la porte	Un émetteur est toujours activé.
	L'opérateur actionne la descente de la porte	L'opérateur a reçu une impulsion de commande.
	L'opérateur actionne la descente de la porte	Un émetteur est toujours activé.
	La porte ne se ferme pas. Toutes les 2,5 secondes un clignotement. Toutes les 2,5 secondes deux clignotements.	La barre palpeuse de sécurité est activée. La cellule photoélectrique est activée.
	La porte ne s'ouvre ni ne se ferme. Un point clignote toutes les 2,5 secondes.	L'arrêt d'urgence est activé. Contrôler l'entrée G. Fermer cette entrée.
	La porte ne s'ouvre ni ne se ferme. Ligne et point clignotent alternativement.	Le test de sécurité a été déclenché. Débrancher brièvement la prise d'alimentation électrique.

Les instructions de montage, d'utilisation et doivent être conservées dans un endroit sûr durant la durée de fonctionnement entière du produit. life



# Déclaration de conformité CE Attestation N° CET0058573

Selon la norme EN 13241-1 Portes, norme produits , annexe ZA

**Novoferm France**  
ZI Les Redoux  
44270 Machecoul

Déclare par la présente, que :

les portes de garage à enroulement motorisées **NovoRol®**,

sont conformes aux dispositions en vigueur de la norme européenne relative aux produits du bâtiment (directive 89 / 106 / EWG)

et que en liaison avec la **motorisation de type Somfy**,

elles sont conformes aux dispositions en vigueur suivantes :

- Directives européennes relative aux produits du bâtiment (directive 89/106/EWG)
- Directives européennes relative aux machines (directive 98/37/EG)
- Directives européennes relative aux basses tensions (directive 73/23/EWG)
- Directive CEM (directive 89/336/CEE).

La norme harmonisée suivante a été appliquée :

- EN 13241-1

Un essai initial de type a été réalisé par l'organisme :

**CETIM**  
7 rue de la Presse  
F – 42952 ST ETIENNE

Machecoul, le 22 juin 2010



Laurent ROBIN  
Directeur Marketing et Développement

**Nous déclarons avoir respecté les instructions de pose du fabricant.**

Entreprise de montage : .....  
.....  
.....

Fait à : .....  
Le : .....

Signature.....

**Ce document est à remettre par l'installateur de la porte à l'utilisateur final.**

## Justificatif de l'inspection et de l'entretien du système de porte

Date	Travail effectué / mesures nécessaires	Inspection effectuée	Défauts corrigés
		Signature / adresse de l'entreprise	Signature / adresse de l'entreprise
	Première utilisation, première inspection		

Les instructions de montage, d'utilisation et doivent être conservées dans un endroit sûr durant la durée de fonctionnement entière du produit.

## **IMPORTANT**

Le fabricant décline toute responsabilité dans les dégâts éventuels causés par le non respect des instructions d'installation portées dans ce document et décline toutes responsabilités en cas de modification arbitraire des pièces d'origine.

## **REGLAGE DES FINS DE COURSE**

- **Les réglages des fins de course sont pré-réglés en usine mais valider la 1ère mise en service.**
- **Les fins de course sont bien réglés quand les verrous automatiques appuient sur les lames (on ne doit pas voir de "jour" entre les lames).**

## **INSTRUCTIONS DE SECURITE**

- **Une mauvaise installation, utilisation ou entretien du volet roulant de garage peut provoquer des blessures graves**
- **Assurez vous que le volet roulant de garage soit marqué CE**
- **L'installation, la maintenance et la réparation ne peuvent être réalisées que par des personnes compétentes et formées**
- **Assurez vous que le volet roulant de garage soit régulièrement inspecté et entretenu**
- **L'installateur et le fabricant ne sont pas responsables des dommages éventuels dans le cas où le volet roulant de garage est utilisé ou entretenu de manière incorrecte**

 **Attention alimentation 220 V : s'assurer que la motorisation soit hors tension pour toutes les manipulations sur les câblages.**

## **ENTRETIEN**

- **Vérifier visuellement l'état général de la porte de garage**
- **Veiller à la maintenir propre**
- **Dépoussiérer les joints des coulisses pour que le glissement dans celles-ci soit le plus libre possible**
- **Dans le cas où la porte de garage est équipée de sécurités et barre palpeuse, celles-ci doivent rester parfaitement propres et en état de fonctionnement**

## **MAINTENANCE**

- **La porte de garage doit faire l'objet d'une opération de maintenance une fois par an**
- **Cette opération de maintenance doit être réalisée par une personne compétente et formée**

# Livret d'entretien

Coordonnée de l'installateur

Date : Adresse :

Date de l'entretien :

Signature  
du technicien

Signature du client

Cachet  
de l'entreprise

## Contrôle mécaniques

Case à cocher

Vérification des attaches tablier

Etat des fixations coffre et coulisses

Fixation du moteur

Présence du certificat CE

Présence de la notice d'utilisation

Engagement du tablier dans les coulisses

Vérification et nettoyage des coulisses

## Contrôle électriques

Case à cocher

Vérification des fins de course

Vérification des connexions électriques

Vérification de la barre palpeuse

Vérification de la barrière de cellules

Vérification de l'armoire de commande

# Livret d'entretien

Coordonnée de l'installateur

Date : Adresse :

Date de l'entretien :

Signature  
du technicien

Signature du client

Cachet  
de l'entreprise

## Contrôle mécaniques

Case à cocher

Vérification des attaches tablier

Etat des fixations coffre et coulisses

Fixation du moteur

Présence du certificat CE

Présence de la notice d'utilisation

Engagement du tablier dans les coulisses

Vérification et nettoyage des coulisses

## Contrôle électriques

Case à cocher

Vérification des fins de course

Vérification des connexions électriques

Vérification de la barre palpeuse

Vérification de la barrière de cellules

Vérification de l'armoire de commande